

中国，现在到中国来是代表人民来道歉的。他们看到中国人民已经站起来了，也不能按老眼光办事。

今天我们谈谈中日友好，对日本做一些工作，是为了和平。我们应该把日本帝国主义和日本人民区别开来。应该知道过去八年的战争不是日本人的罪恶，而是日本军国主义者的罪恶。日本和中国在二、三千年的历史中都是友好的，只是一小段时间不友好，友好时间长，不友好的时间很短。我们中国在元朝时也曾经打过日本。毛主席和周总理都说过，这一切都已过去了，不要再算这笔账。现在中日两国人民有共同的要求，中国的独立还没有完全解决，台湾还没有解放，日本也要求独立，而且也反对美帝，大家都在为实现共同的要求而努力，因此过去的账就不必再算。同时，日本人民过去对中国有过很大的贡献，这点以前是不大讲的，我们知道孙中山先生开始搞革命时就在日本，当时日本人民对孙中山先生的革命工作给了很大帮助。“共产党宣言”的書就是从日文翻译为中文的。日本还为中国人民培养了很多优秀的干部。郭沫若长期在日本得到过日本人的帮助，鲁迅同样也得到日本人的帮助。我们不要只看到日本人在中国弄出很多汉奸，应该看到日本人帮助我们革命的一方面。中国的文化运动中，苏联许多有名的著作，很多是从日文翻译过来的，直接从俄文翻译过来的，在抗战前是很少的。鲁迅全集有一半是翻译日文的。日本的文化比中国发达，左翼领导的文化运动比中国活跃，中国受到不少影响。如果我们对工作做得好的话，今后日本人还可以给我们更大的帮助，还可以从他们那里学习到很多东西。如日本的工业水平和技术还是先进的，这点，我们也不能骄傲。日本在科学研究工作方面也是很有成绩的，也比中国做得好。

现在日本的工业没有出路，是不是很怕我们工业化？以前日本提出“工业日本，农业中国”的论调，这是帝国主义的理论，我们当然不同意这样的看法。我们说中日贸易有很大的前途，并不因为中国工业化了，日本的工业就没有前途，恰恰相反，中国愈是工业化，愈需要日本的工业品，那是因为中国愈是工业化，中国人民的生活水平愈提高，国内工业的生产不能满足人民的要求，需要日本工业品的补充。今天日本有经济困难，发展了中日贸易，不仅帮助日本克服困难，也解决了我们自己的困难。这是互相有利的，并不是说中国落后日本才有出路。那是帝国主义的說法。今天我们先进了，日本同样有出路。这个道理现在日本人已经开始懂得，他们知道中国愈是工业化，人民的购买力愈高，中国自己的工业品不能满足人民的需要，日本的工业品就有可能向中国输出。

在文化教育方面，我们也需要日本人的帮助，日本国内现在整理出很多中国古代的文化遗产，而且有很多日本人在研究中国的文化艺术方面有很大成绩。最近日本有个文化代表团到上海来，其中有一个70多岁的音乐家，他把我国唐朝的古代乐曲也整理出来了，但我们在国内是找也没有找到的。所以我们在文化交流方面，也可以从日本那里得到很多帮助。

从上面所讲的情况看来，我们同日本经济、文化的交流，对两国人民都是有利的。刚才说过，中日两国在历史上二、三千年来的关系都是友好的，只有几十年来不

大好。此外，中日两国还是同种同文，互相理解比较方便，就是在发展经济和文化活动方面，两国都有需要和可能。如果把两国经济和文化活动的工作做好，有可能在政治上推动这个国家摆脱美国的统治。当然我们不能认为开这样一个商品展览会就可以把日本争取过来。但我们要想各种方法把他们争取过来。现在因为我们同日本还处于战争状态，还没有签订和约，有许多工作还不能做。目前只能先签订文化和贸易方面的协定，使中日两国的关系逐渐好转。我们同日本的友好，并不要求日本同我们一样成为社会主义国家，日本的政府由谁当首相，我们也不干涉，我们希望中日两国在五原则下，和平相处。

我们对外政策，在国际上很得人心，在日本人民中也起了作用，日本人对中国的了解也一天天加深。单从文化方面的情况看，中国解放后一些好的小说，都被翻译成日文，如白毛女、李有才板话、暴风骤雨、鲁迅全集等。日本的鲁迅全集比中国的鲁迅全集出得还早。中国人近年来对日本的文化情况不大了解，很多日本有名的作家都不知道，也不知道他们写作些什么东西。可是日本人对中国的作家都很清楚。同时，他们对新中国也都表示热爱。中国商品展览会在日本展出时，得到日本人民热烈的欢迎，他们从很远的地方跑来参观中国的展览会，很想了解新中国的情况。因此，我们一定要区别抗战时期的日本侵略者和现在被美国统治下的日本人民。如果不区别，不但不能搞好两国之间的关系，而且还要发生问题。过去有些日本代表团到上海参观时，有的人一看到日本人就骂“东洋赤佬”，有的人还投石头。我们希望在这次展览会期间无论如何不要发生这种不友好的情况。因为他们是我們請来的客人，而且他们又愿意同中国人民友好，日本每年的10月定为中日友好月，做了很多工作，他们在美国统治下，很希望同中国恢复友好的关系。我们中国人民现在在建设自己国家的时候，对今天日本人民的处境应该表示同情。中日两国一样要求独立，我们要求解放台湾，他们要求在美国控制下解放出来，要求发展对中国的贸易关系。大家如能在这些问题上想通了，许多思想问题是可以解决的。当然过去被日本人杀害过或受过压迫的人，他们的思想不是很容易通的，这要很好的说服他们，应该告诉他们，这是日本帝国主义欠我们的债，为了死去的人，不论是自己的丈夫、儿子、亲戚、朋友，为了我们自己今后的幸福生活，也只有今天同日本人搞好关系，来防止新的战争。如果我们能争取日本更靠拢我们，至少不来反对我们，我们的和平就更有保障。

##### 五、关于日本商品展览会的問題

今天欢迎日本在我国举办日本商品展览会，正是我们对日外交政策的体现。我们应该看到这个展览会能在中国展出，是我们一个很大的胜利，不要小看这个胜利。如果去年举行这个展览会就不可能。过去上海举行过苏联、捷克斯洛伐克和民主德国的许多大的展览会，但是资本主义国家在中国举行这样大规模的展览会还是第一次。我们今天能够争取日本到中国来开这样一个展览会，就是日本对中国的友好。因为这个展览会能来中国举办，是日本广大人民的要求，日本的上层人士也对